

[Text]

The result of these increases here are that the judges on the tax court fall further behind judges in District Courts, although by 1987 their salaries will become the same as judges on district and county courts. But we are going to deal with this problem in legislation that we will be presenting to do with the tax court at some time this fall, in the new small income tax claims procedure and so on. So we thought it best to leave that problem to be dealt with in that legislation. But I do not want the judges in the Tax Court of Canada to think we are forgetting that problem. We will deal with it in legislation that will be coming forward later in the fall.

**Mr. Robinson:** Are they having cashflow problems?

**Mr. Crosbie:** No. I have not had any complaint of tax flow problems; it is the people who appear before them on appeals who have the tax flow problems.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Crosbie. And now, I think we should raise one question. We do not have a quorum to continue with clause by clause. What is the pleasure of the committee?

**Mr. Speyer:** Mr. Chairman, as you are aware, there are some unusual circumstances these days in the sense that we are just embarking upon the legislative committee system, and to my count there are at least five bills that were formally dealt with by the committee involving Justice and Legal Affairs.

We have just completed the divorce bill yesterday. The prostitution bill is before us today. We have other bills involving the RCMP, parole, and the Judges Act with respect to salaries. It has always been my intention to be as co-operative as possible with respect to scheduling these meetings. So there are extraordinary circumstances. No other committee has before it the amount of legislation that this particular area does.

• 1210

That being the case, I consulted with Mr. Robinson with respect to the completion of this bill. Mr. Robinson wanted to appear before the Bill C-49 because the Canadian Bar Association was present this afternoon and the Minister had originally been scheduled to testify at that time. What I am proposing with respect to completion of clause by clause as a result of an informal understanding with Mr. Robinson is that we not complete clause by clause today, but that we adjourn today and resume clause by clause on Monday at 3.30, at which time we will have a proper quorum and at which time I anticipate we will be finished all eight clauses of this bill. Is that a correct summation, Mr. Robinson, of my understanding?

**Mr. Robinson:** Mr. Chairman, that is a correct summation of the understanding. We are not in a position to be able to

[Translation]

atteindra un niveau équivalent à celui des juges des cours de comté et des cours de district. D'ici 1987 je crois.

Suite aux augmentations prévues ici, les juges de la Cour de l'impôt vont perdre encore plus de terrain par rapport aux juges des cours de district, bien que d'ici 1987, leur traitement atteindra le même niveau que celui des juges des cours de comté et des cours de district. Néanmoins nous allons régler cette difficulté dans le projet de loi que nous présenterons sur le tribunal fiscal, à un moment ou à un autre cet automne, lorsque nous allons remanier la procédure ayant trait aux demandes de faible remboursement d'impôt. Nous avons donc jugé préférable d'attendre ce projet de loi pour régler ce problème. Je ne voudrais pas cependant que les juges de la Cour canadienne de l'impôt pensent que nous l'avons oublié. Nous allons présenter un projet de loi à cette fin plus tard cet automne.

**M. Robinson:** Eprouvent-ils des problèmes de liquidité?

**M. Crosbie:** Non. Je n'ai reçu aucune plainte à cet effet; en fait ce sont ceux qui interjettent appel devant les juges qui ont des problèmes.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Crosbie. Je crois maintenant devoir soulever une question. Nous n'avons pas le quorum pour continuer l'étude article par article. Que veut faire le Comité?

**M. Speyer:** Monsieur le président, comme vous le savez, nous vivons des circonstances exceptionnelles ces temps-ci, car nous venons tout juste d'adopter le régime des Comités législatifs, et d'après mes calculs, le Comité de la justice et des affaires juridiques a examiné officiellement au moins cinq projets de loi.

Nous venons tout juste de terminer l'étude du projet de loi sur le divorce hier. Aujourd'hui nous sommes saisis du projet de loi sur la prostitution. Nous sommes saisis d'autres projets de loi qui portent sur la Gendarmerie royale, les libérations, et les traitements dans le cadre de la Loi sur les juges. J'ai toujours eu l'intention de collaborer au maximum en ce qui concerne le calendrier de ces réunions. Mais les circonstances sont exceptionnelles. Aucun autre Comité n'est saisi d'un aussi grand nombre de projets de loi que nous.

Vu cet état de choses, j'ai consulté M. Robinson pour savoir quand nous allions terminer l'étude de ce projet de loi. M. Robinson voulait comparaître lors de l'étude du Bill C-49, parce que l'Association du barreau canadien comparait cet après-midi et à l'origine, nous avions prévu que le ministre comparaitrait en même temps. Après en avoir discuté officiellement avec M. Robinson, j'aimerais vous proposer qu'en ce qui concerne l'étude article par article, nous ne terminions pas aujourd'hui, mais plutôt que nous levions la séance et que nous reprenions lundi à 15h30, lorsque nous aurons le quorum nécessaire auquel cas je prévois qu'il sera possible d'en terminer avec l'étude des huit articles de ce projet de loi. Ai-je bien résumé notre entente, monsieur Robinson?

**M. Robinson:** Monsieur le président, c'est un bon résumé de l'entente. De toute façon, nous ne sommes pas en mesure de